II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS BESLUTNING

af 22. juli 1974

om indførelse af en konsultationsprocedure for medlemsstaternes samarbejdsaftaler med tredjelande

(74/393/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artiklerne 113 og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (1), og

ud fra følgende betragtninger:

Det er vigtigt at sikre, at de såkaldte samarbejdsaftaler mellem medlemsstaterne og tredjelande samt de forpligtelser og foranstaltninger, der påtænkes inden for rammerne af disse aftaler, stemmer overens med den fælles politik og særligt med den fælles handelspolitik;

det er ønskeligt at lette en gensidig underretning og udveksling af synspunkter om samarbejdet, som gør det muligt at klarlægge problemer af fælles interesse og under hensyn til disse, i givet fald, at fremme en samordning af medlemsstaternes foranstaltninger i forholdet til de pågældende tredjelande;

det er følgelig vigtigt at indføre en konsultationsprocedure forud for forhandling og gennemførelse af disse aftaler —

TRUFFET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne underretter Kommissionen og de øvrige medlemsstater om:

— aftaler om økonomisk og industrielt samarbejde — herfefter benævnt samarbejdsaftaler — som de påtænker at forhandle om eller videreføre med tedjelande;

— forpligtelser og foranstaltninger, som de pågældende medlemsstaters myndigheder påtænker inden for rammerne af samarbejdsaftaler, og som kan få indflydelse på den fælles politik, særligt om dem, der kan få indflydelse på samhandelen; denne underretning skal i givet fald finde sted inden behandlingen af disse forpligtelser og foranstaltninger i de mellemstatslige eller blandede kommissioner, oprettet ved disse aftaler.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen og de øvrige medlemsstater ordlyden af de samarbejdsaftaler, der er paraferet med tredjelande.

De underretter Kommissionen og de øvrige medlemsstater om de i stk. 1 omhandlede forpligtelser og foranstaltninger, som deres myndigheder respektive påtager sig og tager inden for rammerne af samarbejdsaftaler.

Artikel 2

1. Såfremt der inden for en frist på otte arbejdsdage fra modtagelsen af den i artikel 1, stk. 1, omhandlede underretning, fremsættes anmodning derom fra en medlemsstat, eller Kommissionen tager initiativet dertil, iværksættes der i de første tre uger efter modtagel-

(1) EFT nr. C 23 af 8. 3. 1974, s. 9.

sen af denne underretning en forudgående konsultation herom med de øvrige medlemsstater og Kommissionen.

I tilfælde af uopsættelighed finder denne konsultation sted omgående.

2. På anmodning fra en medlemsstat eller på Kommissionens initiativ kan der når som helst indledes konsultationer vedrørende de i artikel 1 omhandlede aftaler, forpligtelser og foranstaltninger, med mindre det drejer sig om spørgsmål, der har været genstand for en konsultation, og for hvilke der ikke foreligger nye enkeltheder.

Artikel 3

De i artikel 2 omhandlede konsultationer tilsigter navnlig :

a) at sikre, at de i artikel 1 omhandlede aftaler, forpligtelser og foranstaltninger er i overensstemmelse med den fælles politik og navnlig med den fælles handelspolitik ;

b) at lette en gensidig underretning og udveksling af synspunkter, som gør det muligt at klarlægge problemer af fælles interesse og under hensyn til disse, i givet fald, at fremme en samordning af medlemsstaternes foranstaltninger i forholdet til de pågældende tredjelande ;

c) at undersøge det hensigtsmæssige i foranstaltninger, som Fællesskabet autonomt vil kunne træffe på de områder, der omfattes af artikel 113 i traktaten, med henblik på at fremme samarbejdsbestræbelserne.

Artikel 4

1. De i artikel 2 fastsatte konsultationer finder sted i et udvalg med begrænset deltagerkreds, sammensat af repræsentanter for hver medlemsstat og for Kommissionen. En repræsentant fra Kommissionen er formand, og sekretariatsarbejdet varetages af Generalsekretariatet for Rådet.

Når disse konsultationer vedrører bestemmelser, forpligtelser og foranstaltninger på området for kreditforsikring, for garantier og finanskreditter, finder de dog sted i Arbejsgruppen til koordinering af politikken med hensyn til kreditforsikring, garantier og Finanskreditter, der er nedsat ved Rådets afgørelse af 27. september 1960 ([1]).

For at gøre det muligt at få et overblik over samarbejdsaftalernes indhold og funktion sikres den gensidige underretning og forbindelsen mellem ovennævnte udvalgs arbejdsgruppes virksomhed, på hensigtsmæssig vis.

2. Medlemsstaterne og Kommissionen træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at konsultationsproceduren fungerer bedst muligt og navnlig for at respektere den hemmelige karakter af de oplysninger, der tilstilles dem ved denne lejlighed.

Artikel 5

Artiklerne 1, 2 og 3 finder anvendelse uden præjudice, eksisterende særlige fællesskabsregler og -procedurer.

Artikel 6

Medlemsstaterne sikrer sig på passende måde, at de samarbejdsaftaler med tredjelande, som de påtænker at indgå eller videreføre, i intet tilfælde kan påberåbes eller fortolkes således, at det berører de forpligtelser, som hidrører fra traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber.

Artikel 7

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juli 1974.

På Rådets vegne

J. SAUVAGNARGUES

Formand

([1]) EFT nr. 66 af 27. 10. 1960, s. 1339/60.